

Научная статья  
УДК 94(=352.3)  
DOI: 10.31143/2542-212X-2023-3-293-317  
EDN: НМХННУ

## ПРОБЛЕМА РЕПАТРИАЦИИ ЧЕРКЕССКИХ ИММИГРАНТОВ ИЗ ОСМАНСКОЙ ИМПЕРИИ ВО 2-Й ПОЛОВИНЕ XIX – НАЧАЛЕ XX ВЕКА В ДОКУМЕНТАХ АРХИВОВ РОССИИ И ГРУЗИИ

**Анзор Викторович Кушхабиев**

Кабардино-Балкарский научный центр Российской академии наук, Нальчик, Россия, [anzor-vk@mail.ru](mailto:anzor-vk@mail.ru), <https://orcid.org/0000-0003-4618-2148>

**Аннотация.** Документы, анализируемые в статье, отнесены к 2 видам – делопроизводственной документации и нормативно-правовым актам. Документы 1-го вида разделены на 2 группы в зависимости от ведомств их составления и функций. К 1-й группе отнесены документы дипломатической переписки: официальные письма, донесения и депеши российских послов в Османской империи министру иностранных дел Российской империи и российских консулов и вице-консулов в регионах Османской империи российским послам в Константинополе; официальные письма и депеши российских консулов и вице-консулов начальнику главного штаба Кавказской армии. В них зафиксирована информация о процессе иммиграции черкесов в Османскую империю и возникновении проблемы их репатриации. Ко 2-й группе отнесены документы, составленные военными чиновниками на Кавказе: предписания Главного управления наместника Кавказа нижестоящим командирам подразделений, начальникам областей и краев; предписания главноначальствующего гражданской частью на Кавказе генерал-губернаторам и начальникам областей и округов Кавказского края и др.; рапорты военных чиновников в вышестоящие инстанции; отношения между ведомствами империи. По сведениям данных документов, в начале 1861 г. военными чиновниками на Кавказе были составлены предписания подчиненным, в которых содержатся правила относительно северокавказских репатриантов. Аналогичные документы принимались царскими чиновниками на Кавказе и в начале XX в. К нормативно-правовым актам отнесены: положение Комитета министров «о принятии мер по приостановке возвращения горцев из Турции...», разработанное в июле 1861 г. и утвержденное императором; «Правила относительно возвращающихся из Турции кавказских переселенцев» (09.1861), составленные начальником главного штаба Кавказской армии А.П. Карцовым. В них содержатся правила, которые следовало применять к разным группам северокавказских репатриантов.

**Ключевые слова:** черкесские иммигранты, репатриация, Османская империя, архивы, Россия, Грузия, делопроизводственная документация, нормативно-правовые акты.

**Благодарности и финансирование.** Исследование выполнено за счет гранта Российского научного фонда № 23-28-10232, <https://rscf.ru/project/23-28-10232/>

**Для цитирования:** Кушхабиев А.В. Проблема репатриации черкесских иммигрантов из Османской империи во 2-й половине XIX – начале XX века в документах архивов России и Грузии // Электронный журнал «Кавказология». – 2023. – № 3. – С. 293-317. – DOI: 10.31143/2542-212X-2023-3-293-317. EDN: НМХННУ.

Original article

## THE PROBLEM OF REPATRIATION OF CIRCASSIAN IMMIGRANTS FROM THE OTTOMAN EMPIRE IN THE SECOND HALF OF THE 19TH – BEGINNING OF THE 20TH CENTURIES IN THE DOCUMENTS OF THE ARCHIVES OF RUSSIA AND GEORGIA

**Anzor V. Kushkhabiev**Kabardian-Balkarian Scientific Center of the Russian Academy of Sciences, Nalchik, Russia, [anzor-vk@mail.ru](mailto:anzor-vk@mail.ru), <https://orcid.org/0000-0003-4618-2148>

**Abstract.** The documents analyzed in the article are classified into 2 types – office documentation and regulatory legal acts. Documents of the 1st type are divided into 2 groups depending on the departments of their compilation and functions. The 1st group includes documents of diplomatic correspondence: official letters, reports and dispatches of Russian ambassadors in the Ottoman Empire to the Minister of Foreign Affairs of the Russian Empire and Russian consuls and vice-consuls in the regions of the Ottoman Empire to Russian ambassadors in Constantinople; official letters and dispatches of Russian consuls and vice-consuls to the Chief of the General Staff of the Caucasian Army. They contain information about the immigration process of Circassians to the Ottoman Empire and the appearance of a problem of their repatriation. The 2nd group includes documents drawn up by military officials in the Caucasus: instructions from the Main Directorate of the Viceroy of the Caucasus to lower-ranking commanders of subdivisions, heads of regions and territories, instructions from the Commander-in-chief of civil authority in the Caucasus to governors-general and heads of regions and districts of the Caucasus region, etc., reports of the military officials to higher levels, attitudes between departments of the empire. According to these documents, at the beginning of 1861, military officials in the Caucasus drew up instructions to their subordinates, which contained rules regarding North Caucasian repatriates. Similar documents were accepted by tsarist officials in the Caucasus and at the beginning of the 20th century. The regulatory legal acts include: the provision of the Committee of Ministers «on taking measures to suspend the return of the highlanders from Turkey ...», developed in July 1861 and approved by the emperor; «Regulations regarding Caucasian settlers returning from Turkey» (09.1861), compiled by the Chief of the General Staff of the Caucasian Army A.P. Kartsov. They contain rules that should have been applied to different groups of North Caucasian repatriates.

**Keywords:** Circassian immigrants, repatriation, Ottoman Empire, archives, Russia, Georgia, office documentation, regulatory legal acts

**Gratitude and funding.** The study has been funded by the Russian Science Foundation, № 23-28-10232, <https://rscf.ru/project/23-28-10232/>

**For citation:** Kushkhabiev A.V. The problem of repatriation of Circassian immigrants from the Ottoman empire in the second half of the 19th – beginning of the 20th centuries in the documents of the archives of Russia and Georgia. IN: Electronic journal «Caucasology». – 2023. – № 3. – P. 293-317. – DOI: 10.31143/2542-212X-2023-3-293-317. EDN: HMXHHY.

---

© Kushkhabiev A.V., 2023

### Введение

*Актуальность исследования.* Проблема репатриации, возникшая еще во время массового выселения черкесов (адыгов) в Османскую империю (1858-1865), сохраняет свою актуальность и в современный период. В конце XX –

начале XXI в. она приобрела острый характер на международном уровне как в политической, так и в исследовательской сферах. В этой связи, исследование проблемы репатриации черкесских иммигрантов во 2-й половине XIX – начале XX в. и, в частности, источниковедческий анализ документов по данной проблеме, имеет важное фундаментальное и прикладное значение. Он позволяет выявить факторы возникновения проблемы репатриации черкесских иммигрантов, исследовать политику правительств Российской и Османской империй по данной проблеме.

*Целью работы* является классификация и анализ документов архивов России и Грузии по проблеме репатриации черкесских иммигрантов из Османской империи во 2-й половине XIX – начале XX в.

*Источниковая база работы.* Статья подготовлена на основе анализа архивных документов, включенных в сборники: «Трагические последствия Кавказской войны для адыгов. Вторая половина XIX – начало XX в.» [Трагические... 2000]; «Проблемы Кавказской войны и выселение черкесов в пределы Османской империи (20–70-е гг. XIX в.). Сборник архивных документов» [Проблемы... 2001]; «Хрестоматия по истории зарубежной черкесской диаспоры. Часть первая. Черкесская диаспора в Османской империи (вторая половина XIX – начало XX века)» [Хрестоматия... 2023]. В данных сборниках содержатся документы архивов: Архива внешней политики Российской империи (АВПРИ, г. Москва), Российского государственного военно-исторического архива (РГВИА, г. Москва), Государственного архива Краснодарского края (ГАКК, г. Краснодар), Управления Центрального государственного архива Архивной службы Кабардино-Балкарской Республики (УЦГА АС КБР, г. Нальчик), Центрального государственного архива Республики Северная Осетия-Алания (ЦГА РСО-А, г. Владикавказ), Центрального исторического архива Грузии (ЦИА Грузии, г. Тбилиси). В данных сборниках содержится наибольший объём информации по проблеме репатриации черкесских иммигрантов из Османской империи во 2-й половине XIX – начале XX в.

*Состояние изученности проблемы.* Проблемы репатриации черкесских иммигрантов рассматриваются в некоторых работах российских и зарубежных исследователей: У. Берзедж [Берзедж 1996], С.Г. Кудяевой [Кудяева 2007], Д.Ф. Максидовой [Максидова 2011], Джейд Джемре Эрджиес [Erciyes... 2014] и др. Анализ данной проблемы представлен в ряде исследований А.В. Кушхабиева [Кушхабиев 1993; Кушхабиев 1997; Кушхабиев 2000; Кушхабиев 2007; Кушхабиев 2010; Кушхабиев 2010а; Кушхабиев 2013; Кушхабиев 2023]. Вместе с тем некоторые аспекты проблемы репатриации черкесских иммигрантов из Османской империи во 2-й половине XIX – начале XX в., в частности её правовые аспекты, зафиксированные в документах российских ведомств, все еще остаются недостаточно исследованными.

### **Проблема репатриации черкесских иммигрантов в документах делопроизводственной документации**

Вышеуказанные документы относятся к двум видам – делопроизводственной документации и нормативно-правовым актам. Делопроизводственную до-

кументацию следует разделить на 2 группы в зависимости от ведомств их составления и функций. К 1-й группе отнесены документы дипломатической переписки: официальные письма, донесения и депеши российских послов в Османской империи министру иностранных дел Российской империи и российских консулов и вице-консулов в регионах Османской империи российским послам в Константинополе (Стамбуле); официальные письма и депеши российских консулов и вице-консулов начальнику Главного штаба Кавказской армии.

Рассмотрим некоторые из документов данной группы.

В письме российского консула в Трапезунде А.Н. Мошнина российскому послу в Константинополе А.Б. Лобанову-Ростовскому (08.06.1861. № 257) сказано о недовольстве черкесских и татарских иммигрантов своим положением в Османской империи, в связи с чем во внутренних районах Анатолии среди них произошли сильные возмущения и, что они стремятся к возвращению на родину. Отмечается, что весь анатолийский берег был покрыт черкесскими иммигрантами, которые «домогались» возвращения на родину. В Самсуне они угрожали российскому вице-консулу тем, что сожгут его дом, если их не отправят на родину. Черкесских иммигрантов «успокоили» только тем, что, их паспорта были уже визированы генеральным консульством в Константинополе на возвращение в Россию, следовательно, вице-консульство не виновато в том, что их не опускает Порта. Также отмечается, что в Самедне их не отпускало в Россию местное начальство. В письме сказано, что, действуя в соответствии с наставлениями, полученными относительно визирования паспортов татар и черкесов, консульство отклоняло по возможности требования желающих возвратиться на родину, но недовольства указанных иммигрантов османским правительством усиливались с каждым днем [Письмо... 1861].

В донесении управляющего российским вице-консульством в Варне А. Ольхина российскому послу в Константинополе Е.П. Новикову (04.07.1863. № 121) сообщается о желании северокавказских иммигрантов, поселенных на Балканах, возвратиться на родину. Бывший подполковник царской армии шапсуг Мухаммед Шеретлуков, проживавший в селе Муссаид Силистрийского округа, ездил по разным селениям и собирал подписи лиц, уполномочивающих его отправиться в Стамбул и добиваться у османских и российских властей разрешения на репатриацию. По приказу каймакама Варны, М. Шеретлуков был арестован и заключен в тюрьму. Он заявил, что желает возвратиться на родину не с целью организации бунта среди османских подданных, а потому, что, действительно, его соотечественники умирают от нездорового климата и других причин [Донесение... 1863].

В донесении А.Н. Мошнина российскому послу в Константинополе Е.П. Новикову (от 09.04.1864) сообщается о прибытии очередных групп черкесов в Трапезунд, о панике в городе, вызванной распространением оспы и тифа. Сказано о бездействии османского паши в сложившейся ситуации [Донесение... 1864].

В письме российского вице-консула в Трапезунде начальнику главного штаба Кавказской армии А.П. Карцову (от 13.05.1864) сказано о катастрофическом положении черкесских иммигрантов на османском побережье Черного моря (160 тыс. человек), о высоком уровне смертности среди них – 200 человек

в день, о вступлении их в армию, о необходимости бесплатной перевозки малоимущих черкесов в Османскую империю [Письмо... 1864].

В депеше А.Н. Мошнина А.П. Карцову (10.06.1864) сообщается о катастрофическом положении черкесов в Османской империи, о трудностях османских властей в снабжении их продуктами питания, о деморализации среди них. В документе содержится информация о значительном увеличении численности черкесских иммигрантов на османском побережье Черного моря – 350 тыс. человек к 10 июня 1864 г. [Из депеши... 1864b].

В депеше А.Н. Мошнина начальнику Главного штаба Кавказской армии А.П. Карцову (от 29.06.1864) сообщается о желании 100 шапсугских семей и 100 натухайцев возвратиться на Кавказ [Из депеши... 1864].

В депеше А.Н. Мошнина А.П. Карцову (от 08.07.1864) также сказано о катастрофическом положении черкесских иммигрантов в Османской империи, о высоком уровне смертности среди них от инфекционных болезней (тиф, оспа), о случаях смерти от голода и неблагоприятной погоды. Сказано о том, что некоторые из них просят разрешения возвращения на родину с условием принятия христианства [Из депеши... 1864a].

В донесении управляющего российским вице-консульством в Варне А. Ольхина российскому послу в Константинополе Н.П. Игнатьеву (от 11.12.1864. № 116) сообщается о высадке очередных групп черкесов в Варне, об их тяжелом положении и высоком уровне смертности среди них [Донесение... 1864a].

В донесении российского консула в Трапезунде А.Н. Мошнина российскому послу в Константинополе Н.П. Игнатьеву (от 22.02.1865. № 81) сказано о недовольстве большинства северокавказских иммигрантов своим положением в Османской империи и их стремлении к репатриации [Донесение... 1865].

В депеше российского посланника в Османской империи министру иностранных дел России (от 16.03.1865) сообщается о недовольстве северокавказских иммигрантов османским правительством и об их намерении обратиться к императору России с ходатайством о позволении им возвратиться на родину [Депеша... 1865a].

В письме А.Н. Мошнина начальнику главного штаба Кавказской армии Карцову (от 24.03.1865) сказано о том, что депутация от черкесских иммигрантов, поселенных в Джанике, передала в российское консульство в Трапезунде письмо на имя наместника Кавказа с просьбой о позволении им возвратиться на Кавказ. Также сказано о попытках групп черкесских иммигрантов нелегально отправиться на баркасах на черноморское побережье Кавказа [Письмо... 1865].

В донесении А.Н. Мошнина Н.П. Игнатьеву (от 29.03.1865. № 118) сказано о недовольстве черкесов, поселенных в Чаршамбе и Джанике своим положением, и попытках групп черкесов нелегально отправиться на черноморское побережье Кавказа на судах. Отмечено, что османское правительство обязалось выдавать кавказским иммигрантам пособия (ежедневно по 2 пиастра на взрослых и по 1,5 пиастра на малолетних до окончательного поселения), при этом им было обещано 860 пиастров на семью из 15 человек для покупки скота и необходимых орудий труда. Но иммигранты получили лишь незначительную часть обещанных пособий. Лишившись средств к существованию, многие из них ре-

шились отправиться на родину. Чтобы оказать помощь иммигрантам губернатор Самсуна принудил местных землепашцев возделывать безвозмездно поля, уступленные иммигрантам. Это вызвало у землепашцев-христиан недовольство и желание отправиться в Россию [Донесение... 1865а].

В депеше российского консула в Трапезунде российскому посольству в Константинополе (от 17.05.1865) сообщается о том, что 1200 черкесских иммигрантов отправились из Ардагана в направлении Батума с целью пересечения границы с Россией. Российский вице-консул в Батуме обратился к губернатору Батума с просьбой принять меры по недопущению перехода этой группой черкесов границы с Россией, после чего ей преградили путь подразделения регулярных османских войск [Депеша... 1865].

В письме посланника в Турции Н.П. Игнатьева директору Азиатского департамента (25.05.1865) сообщается о том, что кавказские горцы, несмотря на объявленный российскими консульствами запрет на возвращение на родину и предпринимаемые османскими властями меры, тысячами бегут на Кавказ. Нескольким тысячам из них удалось пробраться на лодках из Батума и Самсуна на родину. Группы кавказских горцев также предпринимали попытки пробраться на родину через сухопутную границу с Россией [Письмо... 1865а].

В донесении российского консула в Трапезунде А.Н. Мошнина российскому послу в Константинополе Н.П. Игнатьеву (от 28.06.1865. № 269) сказано о недовольстве северокавказских иммигрантов, поселенных в Ардагане, предоставленными им землями и предпринятой ими попытке возвратиться на родину через Батум. По настоянию российского консульства, местные власти выслали недовольных из Батума и других прибрежных местностей Лазистана. По сведениям консула, часть недовольных горцев отправилась на нескольких контрабандных лодках с побережья на родину. После уведомления об этом каймакама, шкиперы были задержаны и заключены в тюрьму. По сведениям А.Н. Мошнина, местные власти не препятствовали северокавказским иммигрантам в возвращении на родину только по одной причине – чтобы избавиться от их проблем [Донесение... 1865b].

В донесении коллежского советника Якиманского (в Диарбекире) российскому послу в Константинополе Е.П. Новикову (от 21.02.1881. № 7) сообщается о том, что в Диарбекирском вилайете (административно-территориальная единица Османской империи) и в соседних регионах было поселено около 3 тыс. северокавказских семей. Голод, бедность, неприспособленность к новому климату, непрерывная борьба с кочевыми курдскими и арабскими племенами значительно сокращала их численность с каждым годом. Отмечено, что почти все они выражали и выражают желание возвратиться на родину, предпринимали и продолжают предпринимать к этому все возможные средства [Копия с донесения... 1881].

В донесении российского вице-консула в Самедне Каля российскому посланнику в Стамбуле (от 17.05.1902) сообщается о том, что группа черкесов (50 чел.) угрожала ему и требовала вернуть их на родину. Затем группа черкесов произвела бунт в здании мутасаррыфа. Срочно вызванные солдаты местного гарнизона остановили бунт и заключили лидеров черкесов в тюрьму [Из донесения... 1902].

В записке титулярного советника Самсонова о положении черкесских иммигрантов в Сирии (от 15.03.1906. № 70) сказано, что черкесы, поселенные на территории Сирии в 1905 г., были недовольны своим положением и желали вернуться на Кавказ. Османское правительство не наделило их обещанной землей и не выдало им пособия (25 османских лир). В конце 1905 г. османское правительство также отменило льготы для иммигрантов-мусульман (освобождение от налогов, от воинской повинности и др.). Осознав свое бедственное положение, черкесские иммигранты обратились к своему лидеру дворянину Анзорову с просьбой отвезти их обратно и даже угрожали ему убийством, если он этого не сделает. В записке также сказано, что черкесы сетовали на то обстоятельство, что, получая заграничные паспорта, они согласно паспортному уставу ст. 241, в продолжении пятилетнего срока могут вернуться обратно. Между тем, по прибытии в Константинополь у них отбирают паспорта, в связи с чем они лишаются этой возможности. В записке отмечается, что в соответствии с высочайше одобренными (утвержденными императором – А.К.) 26-го июля 1901 г. правилами о порядке выселения в Турцию русских мусульман-суннитов, их возвращение в пределы России не допускается [Копия с записки... 1906].

В донесении российского вице-консула в Деде-Агач Е.Н. Гаджемукова российскому посланнику в Софии (от 24.07.1915. № 212) сообщается о том, что многие группы черкесских иммигрантов предпринимали попытки возвратиться на Кавказ, но османские власти препятствовали им. Е.Н. Гаджемуков отметил, что к нему приезжали черкесские старшины и предлагали представить прошения с тысячами подписей о возвращении их в Россию [Копия с донесения... 1915].

Таким образом, в документах дипломатической переписки зафиксирована информация о процессе иммиграции черкесов в Османскую империю и возникновении проблемы их репатриации: о катастрофическом положении иммигрантов – высоком уровне смертности среди них от инфекционных болезней (оспа и тиф) и голода, о недовольстве иммигрантов своим положением и предпринимавшимися ими попытками к репатриации. В них также зафиксирована статистическая информация о черкесских иммигрантах в Османской империи в 1860-х гг. Документы дипломатической переписки свидетельствуют о том, что сотрудники российских дипломатических структур и османские власти принимали меры по недопущению репатриации северокавказских иммигрантов. Они также свидетельствуют о неспособности османских властей в организации обеспечения черкесских иммигрантов временным жильем, питанием, и в организации их расселения в регионах империи в непродолжительные сроки.

Ко 2-й группе документов отнесены документы, составленные военными чиновниками на Кавказе: предписания Главного управления наместника Кавказа нижестоящим командирам подразделений, начальникам областей и краев; предписания главноначальствующего гражданской частью на Кавказе генерал-губернаторам и начальникам областей и округов Кавказского края и др.; рапорты военных чиновников в вышестоящие инстанции; отношения главнокомандующего Кавказской армией управляющему военным министерством; отношения между ведомствами империи, компетентными в данном вопросе.

Рассмотрим некоторые из документов данной группы.

В циркулярном предписании начальника штаба генерал-майора Зотова начальнику Натухайского округа (от 09.01.1861) зафиксировано, что если возвращающиеся на Кавказ иммигранты принадлежат к покорным горским обществам Кавказа, то их немедленно ссылать внутрь России на поселение навсегда. Если же они будут принадлежать к ещё непокорным (враждебным) обществам, то задерживать их на три месяца для обмена на российских пленных, находящихся в горах. В случае если обмен не состоялся, по истечении указанного срока высылать их в Сибирь на поселение навсегда. Северокавказских иммигрантов, возвращающихся с просроченными паспортами, также предписано ссылать во внутренние районы России [Циркулярное... 1861].

Те же указания относительно северокавказских репатриантов содержатся в предписании Главного управления наместника Кавказа командующему войсками Терской области (от 20.02.1861) [Предписание... 1861].

В секретном предписании начальника Натухайского округа генерал-майора Бабича начальникам Анапского и Константиновского укреплений (от 07.04.1861) сказано, что главнокомандующий Кавказской армией генерал-фельдмаршал князь Барятинский вследствие ходатайства командующего войсками Кубанской и Терской областей разрешил: всем закубанцам, изъявившим согласие быть русскоподданными, в случае желанья их поселиться в Турции, выдавать им на это билеты с тем, что в случае возвращения их в пределы России, посылать их на поселение во внутренние губернии [Предписание... 1861a].

В отношении главнокомандующего Кавказской армией управляющему военным министерством (от 06.06.1861) содержится просьба – ходатайствовать перед императором о позволении селить возвращающихся из Османской империи северокавказских иммигрантов «в более отдаленные от Кавказа места» [Отношение... 1861a].

В отношении управляющего Военным министерством управляющему делами Кавказского комитета (от 30.06.1861) сказано о возможном поселении северокавказских иммигрантов, возвращающихся из Османской империи, на территории Уральского и Оренбургского казачьих войск, где есть необходимое количество земель [Отношение... 1861b].

В отношении временно исполняющего делами главнокомандующего Кавказской армией генерал-лейтенанта князя В.В. Орбелиани военному министру Д.М. Милютину (от 29.11.1861) сказано о безысходном положении незначительных групп горцев, возвращающихся из Османской империи в Терскую область, и о возможности «избегнуть отправления их в Оренбургский край» [Отношение... 1861].

В рапорте начальника Кабардинского округа помощнику командующего войсками Терской области (от 17.06.1861) сказано о необходимости задержания кабардинцев, возвращающихся из Османской империи, для принятия решения о позволении некоторым из них вернуться на территорию округа, а остальных высылать во внутренние регионы России [Рапорт... 1861].

В рапорте начальника Кабардинского округа командующему войсками Терской области (от 30.12.1861) сообщается, что в Тифлисе находилось значительное число кабардинских репатриантов, которые направлялись из Османской империи



в Кабарду, и о намерении всех кабардинских иммигрантов вернуться на родину в связи с недостатком средств к существованию [Из рапорта... 1861].

В отношении главного штаба Кавказской армии командующему войсками Терской области (от 22.02.1862) сказано, что северокавказским иммигрантам, возвращающимся из Османской империи, впредь не будет разрешено следовать на прежние места жительства и, что возвращение из Турции будет позволено только тем из них, которые согласятся поселиться в Оренбургской или Ставропольской губерниях с зачислением в государственные крестьяне [Из отношения... 1862].

В отношении Главного штаба Кавказской армии начальнику Терской области (от 01.1863) сказано, что всех офицеров «из туземцев Кавказского края – переселенцев», возвращающихся на родину, считать исключенными из службы с лишением прав на заслуженное ими прежде содержание. В случае если они пожелают снова поступить на службу, то принимать их только в нижние чины [Отношение... 1863].

В рапорте начальника штаба Адагумского отряда генералу Евдокимову (от 15.08.1863) сообщается о «вредном влиянии возвращающихся из Турции на умонастроения горцев» [Рапорт... 1863].

В секретном отношении военного министра Д.А. Милютина главнокомандующему Кавказской армией (от 08.06.1865) сообщается о признании возможным по согласованию с Морским министерством усиления наблюдения за морским берегом (черноморским побережьем Кавказа – А.К.) в связи с попытками северокавказских горцев возвратиться на родину морским путем [Отношение... 1865].

В отношении главнокомандующего Кавказской армией военному министру (от 14.06.1865) сказано о несостоятельности сведений относительно возвращения на Кавказ северокавказских иммигрантов. Отмечается, что в течение года (с весны 1864 г. по 20 мая 1865 г.) «никто из переселившихся горцев не выходил обратно на Кавказский берег» (черноморское побережье Кавказа – А.К.), за весь период выселения численность нелегально вернувшихся составляла всего 200-300 человек. Сообщается, что с апреля 1865 г. береговой кордон был усилен двумя казачьими бригадами [Отношение... 1865a].

В секретном отношении управляющего Морским министерством военному министру (от 15.06.1865) сообщается, что он предложил генерал-адъютанту Глазенапу принять все зависящие меры к усилению наблюдения за восточным берегом Черного моря с целью пресечения попыток выселившихся горцев возвратиться на Кавказ [Отношение... 1865b].

В циркулярном предписании Главного управления наместника Кавказа начальникам областей и краев (от 13.01.1867) сказано, чтобы начальники областей и губерний и управляющие отдельными частями приняли меры, чтобы местные полицейские власти как пограничных, так и других губерний, не позволяли следовать северокавказским иммигрантам в пределы Закавказья через сухопутную границу с Османской империей (через вверенные их наблюдению районы) и, немедленно, останавливали их дальнейшее следование, донося о том начальству и сообщая Горскому управлению [Циркулярное... 1867].

В рапорте начальника Главного штаба Кавказской армии военному министру (от 23.11.1869) сообщается об уменьшении численности северокавказских иммигрантов, возвратившихся из Османской империи: в 1868 г. – 471 семья (4,3 тыс. человек); в 1869 г. – 41 семья. Сказано, что если их численность в последующие годы не увеличится, то к водворению их на местах прежнего жительства или в пределах Кавказского края препятствий не будет [Рапорт... 1869].

В предписании начальника Кубанской области исполняющему делами Баталпашинского уезда (от 26.07.1876) сообщается, что, несмотря на запрет на возвращение в Кубанскую область ранее выселенных горцев, такие возвращаются под видом турецко-подданных и беспрепятственно проживают среди горского населения почти во всех селениях. Отмечается, что пребывание таковых среди горского населения позволяет в нарушение распоряжения высшего начальства и оказывает вредное влияние на горцев. В предписании предложено и. д. Баталпашинского уезда немедленно сделать распоряжение, чтобы все возвратившиеся в область иммигранты, были высланы за границу и впредь наблюдать, чтобы общества не позволяли таковым проживать среди них [Предписание... 1876].

В предписании главноначальствующего гражданской частью на Кавказе в Тифлисе генерал-губернаторам и начальникам областей и округов Кавказского края (от 22.09.1886. № 931) сказано о просьбе к генерал-губернаторам и начальникам областей и округов – предложить подчиненным им местным полицейским чинам, чтобы они по обнаружении репатриантов – кавказских мусульман, ранее выселившихся в Османскую империю, немедленно высылали их из края [Копия с предписания... 1886].

В отзыве Главного управления казачьих войск по вопросу о возвращении из Турции на родину кавказских горцев, направленному начальнику штаба Кавказского военного округа (от 08.03.1907), сказано, что согласно циркуляру главноначальствующего гражданской частью на Кавказе (1899 г.) особым совещанием при Министерстве внутренних дел, семьям северокавказских горцев, заявившим о желании переселиться в Турцию, объявлено, что возвращение их на прежних условиях в Россию допущено быть не может. В отношении северокавказских репатриантов зафиксировано: «Выселившимся горцам не дозволяется возвращаться, ни в коем случае и, ни под каким предлогом, с возвратившимися же указано поступать со всей строгостью законов, как с абреками» [Отзыв... 1907].

Таким образом, информация, зафиксированная в документах данной группы, свидетельствует о том, что проблема репатриации черкесских иммигрантов возникла ещё в процессе их массового выселения в Османскую империю (1858-1865). Уже в начале 1861 г. военными чиновниками на Кавказе были составлены предписания подчиненным, в которых содержатся правила относительно северокавказских репатриантов. Их сущность состоит в том, что северокавказских репатриантов, принадлежащих к т. н. покорным обществам Кавказа, надлежало незамедлительно ссылать на поселение во внутренние регионы империи. Если они принадлежали к т. н. непокорным обществам, то их следовало задерживать на 3 месяца для обмена на российских пленных. В случае если обмен не состо-

ялся, по истечении указанного срока их было предписано высылать в Сибирь на постоянное жительство. Северокавказских репатриантов с просроченными паспортами также было предписано ссылать во внутренние регионы России. В документах данной группы также содержится информация об усилении наблюдения за черноморским побережьем Кавказа и сухопутной границей с Османской империей с целью пресечения возвращения северокавказских иммигрантов. По информации, зафиксированной в документах данной группы, численность северокавказских репатриантов в 1860-х гг. составляла 200-300 человек, в 1868 г. – 471 семья (4,3 тыс. человек), в 1869 г. – 41 семья. В документах данной группы также зафиксированы предписания о вторичной депортации северокавказских репатриантов, нелегально возвратившихся на родину. Подобные документы составлялись царскими чиновниками на Кавказе и в начале XX в. Лишь незначительному числу северокавказских репатриантов было позволено поселиться на местах прежнего жительства.

### **Проблема репатриации черкесских иммигрантов в нормативно-правовых актах**

К документам 2-го вида – нормативно-правовым актам отнесены: положение Комитета министров «о принятии мер по приостановке возвращения горцев из Турции «возвратившихся уже на Кавказ и временно поселенных в Черномории, если у них нет нигде постоянной оседлости, выслать в Оренбургскую губернию» (от 11.07.1861), утвержденное императором (высочайшее утверждение) [Выписка... 1861], и «Правила относительно возвращающихся из Турции кавказских переселенцев» (09.1861), составленные начальником главного штаба Кавказской армии генерал-лейтенантом А.П. Карцовым [Правила... 1861].

При подготовке первого документа были учтены рекомендации и отзывы представителей Военного министерства, тайного советника Жуковского, Министерства государственных имуществ и др. Данное положение было направлено 25 июля 1861 г. министру иностранных дел и управляющему Военным министерством к исполнению, а министру государственных имуществ к сведению.

Следует привести основные правила данного документа.

1. Дипломатическим агентам и консулам в Османской империи предписывалось: а) кавказским иммигрантам, вступившим в османское подданство, просрочившим свои паспорта, а также тем, у которых нет отдельных паспортов на свое имя, или с ближайшими лишь членами семьи (предъявлять билеты, совокупно выданные на несколько семей или лиц), в выдаче разрешений на возвращение в Россию отказывать;

б) кавказским иммигрантам, которые имеют непросроченные паспорта на отдельное лицо или с ближайшими членами семьи и не вступившим в османское подданство, брать показание – имеют ли они на Кавказе какую-нибудь оседлость или имущество, и в случае утвердительного ответа выдавать разрешение на проезд в Россию, но с предупреждением, что в случае если их показания не подтвердятся, они не будут водворены на прежних местах своего жительства, и с ними поступят по усмотрению российского правительства;

в) в сомнительных случаях приостанавливать выдачу разрешения на проезд до тех пор, пока не будет получено от кавказского начальства положительных сведений, что на выдачу указанного позволения препятствий нет.

2. В целях пресечения дачи кавказскими иммигрантами ложных сведений российским дипломатическим агентам и консулам, возвратившихся уже на Кавказ и временно поселенных в Черномории, если у них нет постоянных мест жительства, выслать в Оренбургскую губернию за счет государственного казначейства и, предоставив полномочия командиру отдельного Оренбургского корпуса водворить этих репатриантов на землях Уральского или Оренбургского казачьих войск. Так же поступать и с теми кавказскими иммигрантами, которые при засвидетельствовании их паспортов в Османской империи с целью возвращения в Россию, дадут ложные показания и у которых по возвращении на Кавказ не окажется места жительства или какого-нибудь имущества.

3. Возвращающихся с разрешения российских дипломатических агентов и консулов из Турции кавказцев, оставивших в своем отечестве какое-нибудь имущество, водворять на прежнем месте их жительства с тем, чтобы в случае оказания с их стороны «непокорности или грабежа» поступать с ними по всей строгости действующих постановлений [Выписка... 1861].

Подробные инструкции (19 пунктов), которые следовало применять по отношению к северокавказским репатриантам, содержатся во 2-м документе. В нём зафиксированы группы северокавказских иммигрантов, которым воспрещалось возвращение из Османской империи в пределы России: § 2 вступившим в подданство Османской империи; § 3 просрочившим свои паспорта; § 4 горцам, которые перед отправлением в Турцию получили паспорта не отдельно на свое имя или с ближайшими членами семьи, а паспорта, выданные на несколько семей или лиц. Далее в параграфах 6-17 излагаются правила для тех северокавказских репатриантов, которых по возвращении из Османской империи кавказское начальство не признает удобным поселить на прежних местах жительства или в Ставропольской губернии. Их предписано отправлять на поселение в Оренбургский край, где для этой цели будут отведены особые места по распоряжению командира отдельного Оренбургского корпуса. С северокавказскими репатриантами, прибывшими из Османской империи самовольно, предписано поступать по определению кавказского начальства [Правила... 1861].

### Заключение

Анализ документов архивов России и Грузии по проблеме репатриации черкесских иммигрантов из Османской империи во 2-й половине XIX – начале XX в. позволяет сделать следующие выводы. Указанные документы отнесены к двум видам – делопроизводственной документации и нормативно-правовым актам. Делопроизводственная документация разделена на 2 группы в зависимости от ведомств их составления и функций. К 1-й группе отнесены документы дипломатической переписки: официальные письма, донесения и депеши российских послов в Османской империи министру иностранных дел Российской империи и российских консулов и вице-консулов в регионах Османской империи российским послам в Константинополе (Стамбуле); официальные письма и де-

пеши российских консулов и вице-консулов начальнику главного штаба Кавказской армии. В них зафиксирована информация об иммиграции черкесов в Османскую империю и возникновении проблемы их репатриации: о катастрофическом положении иммигрантов на османском побережье Черного моря – высоком уровне смертности среди них от инфекционных болезней (оспа и тиф) и голода; о недовольстве иммигрантов своим положением и регулярно предпринимавшимися ими попытками к репатриации; статистическая информация о черкесских иммигрантах в 1860-х гг. Документы дипломатической переписки свидетельствуют о том, что сотрудники российских дипломатических структур и османские власти принимали меры по недопущению репатриации северокавказских иммигрантов. Они также свидетельствуют о преступной неспособности османских властей в организации обеспечения черкесских иммигрантов временным жильем и питанием и их дальнейшего расселения в регионах империи.

Ко 2-й группе документов отнесены документы, составленные военными чиновниками на Кавказе: предписания Главного управления наместника Кавказа нижестоящим командирам подразделений, начальникам областей и краев; предписания главноначальствующего гражданской частью на Кавказе генерал-губернаторам и начальникам областей и округов Кавказского края и др.; рапорты военных чиновников в вышестоящие инстанции; отношения главнокомандующего Кавказской армией управляющему военным министерством; отношения между ведомствами империи, компетентными в данном вопросе.

Информация, зафиксированная в документах данной группы, свидетельствует о том, что проблема репатриации черкесских иммигрантов возникла ещё в процессе их массового выселения в Османскую империю (1858-1865). Уже в начале 1861 г. военными чиновниками на Кавказе были составлены предписания подчиненным, в которых содержатся правила относительно северокавказских репатриантов. Их сущность состоит в том, что северокавказских репатриантов, принадлежащих к т. н. покорным обществам Кавказа, надлежало незамедлительно ссылать на поселение во внутренние регионы империи. Если они принадлежали к т. н. непокорным обществам, то их следовало задерживать на 3 месяца для обмена на российских пленных. В случае если обмен не состоялся, по истечении указанного срока их было предписано высылать в Сибирь на постоянное жительство. Северокавказских репатриантов с просроченными паспортами также было предписано ссылать во внутренние регионы России. В документах данной группы также содержится информация об усилении наблюдения за черноморским побережьем Кавказа и сухопутной границей с Османской империей с целью пресечения возвращения северокавказских иммигрантов. В документах данной группы также зафиксированы предписания о вторичной депортации северокавказских репатриантов, нелегально возвратившихся на родину. Подобные документы составлялись царскими чиновниками на Кавказе и в начале XX в. Лишь незначительному числу северокавказских репатриантов было позволено поселиться на местах прежнего жительства.

К документам 2-го вида – нормативно-правовым актам отнесены: положение Комитета министров «о принятии мер по приостановке возвращения горцев из Турции...» (от 11.07.1861), утвержденное императором (высочайшее утвер-

ждение), и «Правила относительно возвращающихся из Турции кавказских переселенцев» (09.1861), составленные начальником главного штаба Кавказской армии генерал-лейтенантом А.П. Карцовым. В них содержатся правила, которые следовало применять по отношению к разным группам северокавказских репатриантов. Возвращение в пределы Российской империи воспрещалось: северокавказским иммигрантам, вступившим в подданство Османской империи; иммигрантам, просрочившим свои паспорта; иммигрантам, которые перед отправлением в Турцию получили паспорта не на свое имя или с ближайшими членами семьи, а паспорта на несколько семей или лиц. Северокавказских репатриантов, которых кавказское начальство не признает удобным поселить на прежних местах жительства или в Ставропольской губернии, предписано отправлять на поселение в Оренбургскую губернию. Ссылке в Оренбургскую губернию подлежали и репатрианты, у которых на родине не осталось мест постоянного жительства и имущества. С репатриантами, прибывшими из Османской империи нелегально, предписано поступать по определению кавказского начальства. У большинства черкесских иммигрантов не было российских паспортов, так как они отправлялись в Османскую империю с пунктов черноморского побережья, которые еще не контролировались царскими властями. В целом, подавляющее большинство черкесских иммигрантов оказалось отнесенным к вышеперечисленным категориям, и не могло официально возвратиться на родину.

### НЕКОТОРЫЕ НАИМЕНОВАНИЯ И ТЕРМИНЫ

*Баталпашинский уезд* – административно-территориальная единица в составе Кубанской области, образованная царской администрацией в 1869 г. с центром в ст. Баталпашинской. С 1888 г. – Баталпашинский отдел. В 1922 г. большая часть отдела вошла в состав Карачаево-Черкесской автономной области.

*Кабардинский округ* – административно-территориальная единица, образованная царской администрацией в 1858 г. на части территории Кабарды. В 1860 г. включен в состав Терской области. В 1869 г. Кабардинский округ с центром в Нальчике был включен в состав Георгиевского округа.

*Кавказская армия* – Российская императорская армия на Кавказе, преобразованная в 1857 г. из Отдельного Кавказского корпуса.

*Кавказский комитет* – межведомственный орган, созданный царским правительством в 1840 г. для управления Закавказским краем, с 1846 г. – для управления Кавказским краем. Осуществлял высшие исполнительные функции. Упразднен в 1882 г.

*Кавказский край* – официальное наименование территории Кавказа в составе Российской империи с центром в Тифлисе. В 1844-1882 гг. управлялся наместником.

*Каймакам* – управитель казы – административно-территориальной единицы Османской империи (уезд).

*Комитет министров* – высший совещательный и распорядительный орган Российской империи, осуществлявший деятельность при императоре в 1802-1906 гг.

*Мутасаррыф* – управитель санджака – административно-территориальной единицы Османской империи

*Натухайский округ* – административно-территориальная единица, образованная царской администрацией в 1860 г. на территории Натухайского общества (Натухайское княжество – до конца XVIII в.) с центром в Константиновском укреплении (Новороссийск). В 1866 г. включен в состав Черноморского округа.

*Пиастр* – название денежной единицы в Османской империи. 100 пиастров составляли 1 лиру, которая равнялась 8 рублям 50 копейкам.

*Черноморья* – название территории Черноморского казачьего войска, переведенного царским правительством в 1792 г. с территории между Южным Бугом и Днестром на правобережье р. Кубани, где казаки основали 40 куреней с центром в г. Екатеринодаре (1793 г.). К 1860 г. на Кубань было переселено свыше 100 тыс. человек из Малороссии. В 1860 г. Черноморья была включена в состав Кубанской области.

### СПИСОК ИСТОЧНИКОВ И ЛИТЕРАТУРЫ

Берзедж 1996 – *Берзедж Н.* Изгнания черкесов. – Майкоп: РИПО «Адыгея», 1996. – 224 с.

Выписка... 1861 – *Выписка* из журнала Комитета министров о принятии мер по приостановке возвращения горцев из Турции, «возвратившихся уже на Кавказ и временно поселенных в Черномории, если у них нет нигде постоянной оседлости, выслать в Оренбургскую губернию». 1861 г., июля 11-го // РГВИА. Ф. 38. Оп. 30/286. Св. 869. Д. 4. Л. 61-66; Трагические последствия Кавказской войны для адыгов. Вторая половина XIX – начало XX в. / Сост.: Р.Х. Гугов, Х.А. Касумов, Д.В. Шабаев. – Нальчик: Издательский центр «Эль-Фа», 2000. – С. 36-39.

Депеша... 1865 – *Депеша* консула в Трапезунде российскому посольству в Константинополе об угрозе бунта черкесских переселенцев против турецких властей... 1865 г., мая 17-го // РГВИА, Ф. 38. Оп. 30/286. Д. 16. Л. 25; Трагические последствия... – С. 211-212.

Депеша... 1865а – *Депеша* русского посланника в Турции министру иностранных дел России «о неудовольствии переселившихся в Турцию кавказских горцев на здешнее правительство» и об отношении Министерства иностранных дел к вопросу о возвращении их на родину. 1865 г., марта 16-го // РГВИА, Ф. 38. Оп. 30/286. Д. 16. Л. 1-2; Трагические последствия... – С. 201.

Донесение... 1864 – *Донесение* российского консула в Трапезунде А.Н. Мошнина российскому послу в Константинополе Е.П. Новикову о прибытии групп черкесов в Трапезунд и распространении инфекционных болезней. 1864 г., апреля 9-го // АВПРИ. Ф. 180. Посольство в Константинополе. Оп. 517/2. Д. 2604. Л. 29; Хрестоматия по истории зарубежной черкесской диаспоры. Часть первая. Черкесская диаспора в Османской империи (вторая половина XIX – начало XX века). Учебное пособие. Составитель, автор предисловия и комментариев А.В. Кушхабиев. Издание 2-е, перераб. и доп. – Нальчик: КБНЦ РАН, 2023. – С. 34.

Донесение... 1865 – *Донесение* российского консула в Трапезунде А.Н. Мошнина российскому послу в Константинополе Н.П. Игнатьеву о недовольстве северокавказских иммигрантов своим положением в Османской империи. 1865 г., февраля 22-го. № 81 // АВПРИ. Ф. 180. Посольство в Константинополе. Оп. 517/2. Д. 2605. Л. 25; Хрестоматия... – С. 49-50.

Донесение... 1865а – *Донесение* российского консула в Трапезунде А.Н. Мошнина российскому послу в Константинополе Н.П. Игнатьеву о недовольстве черкесов своим положением в Османской империи и их стремлении к возвращению на родину. 1865 г., марта 29-го. № 118 // АВПРИ. Ф. 180. Посольство в Константинополе. Оп. 517/2. Д. 2605. Л. 40, 41; Хрестоматия... – С. 50-52.

Донесение... 1865b – *Донесение* российского консула в Трапезунде А.Н. Мошнина российскому послу в Константинополе Н.П. Игнатьеву о попытках кавказских горцев возвратиться на родину. 1865 г., июня 28-го. № 269 // АВПРИ. Ф. 180. Посольство в Константинополе. Оп. 517/2. Д. 2605. Л. 98, 99; Хрестоматия... – С. 55-56.

Донесение... 1863 – *Донесение* управляющего российским вице-консульством в Варне А. Ольхина российскому послу в Константинополе Е.П. Новикову о желании северокавказских иммигрантов возвратиться на родину. 1863 г., июля 4-го. № 121 // АВПРИ. Ф. 180. Посольство в Константинополе. Оп. 517/2. Д. 1615. Л. 55; Хрестоматия... – С. 28-29.

Донесение... 1864а – *Донесение* управляющего российским вице-консульством в Варне А. Ольхина российскому послу в Константинополе Н.П. Игнатьеву о высадке групп черкесов в Варне и их тяжелом положении. 1864 г., декабря 11-го. № 116 // АВПРИ. Ф. 180. Посольство в Константинополе. Оп. 517/2. Д. 1616. Л. 76; Хрестоматия... – С. 43-44.

Из депеши... 1864 – *Из депеши* консула в Трапезунде А.Н. Мошнина начальнику Главного штаба Кавказской армии А.П. Карцову о желании шапсугов и натухайцев возвратиться на Кавказ. 1864 г., июня 29-го // АВПРИ. СПб. Главный архив. 1–9. 1864 г. Оп. 8. Д. 19. Л. 135, 136; Трагические последствия... – С. 137.

Из депеши... 1864а – *Из депеши* консула в Трапезунде А.Н. Мошнина начальнику Главного штаба Кавказской армии А.П. Карцову о тяжелом положении кавказских горцев в Турции, о распространении среди них инфекционных заболеваний, о желании некоторой части иммигрантов вернуться на Кавказ. 1864 г., июля 8-го // АВПРИ. СПб. Главный архив. 1–9. Оп. 8. Д. 19. Л. 138, 139; Трагические последствия... – С. 138; Проблемы Кавказской войны и выселение черкесов в пределы Османской империи (20-70-е гг. XIX в.). Сборник архивных документов / Составитель Т.Х. Кумыков. – Нальчик, 2001. – С. 306-307.

Из депеши... 1864б – *Из депеши* российского консула в Трапезунде А.Н. Мошнина начальнику Главного штаба Кавказской армии А.П. Карцову о тяжелом положении черкесов в Турции и трудностях османских властей в снабжении их продуктами питания. 1864 г., июня 10-го // АВПРИ. СПб. Главный архив. 1–9. 1864 г. Оп. 8. Д. 19. Л. 127, 128; Трагические последствия... – С. 132-133; Проблемы Кавказской войны... – С. 298-299.

Из донесения... 1902 – *Из донесения* вице-консула в Самедне Каля российскому посланнику в Константинополе о требовании черкесов-переселенцев вернуть их на родину. 1902 г., мая 17-го // АВПРИ. Ф. 180. Посольство в Константинополе. Д. 4312. Л. 11-12; Трагические последствия... – С. 395-396.

Из отношения... 1862 – *Из отношения* главного штаба Кавказской армии командующему войсками Терской области о порядке поселения горцев, возвращающихся из Турции. 1862 г., февраля 22-го // ЦГА РСФСР. Ф. 12. Оп. 5. Д. 20. Л. 72; Трагические последствия... – С. 54.

Из рапорта... 1861 – *Из рапорта* начальника Кабардинского округа командующему войсками Терской области о предстоящем возвращении в Кабарду из Турции переселенцев. 1861 г., декабря 30-го // ЦГА РСФСР. Ф. 12. Оп. 5. Д. 20. Л. 68; Трагические последствия... – С. 50.

Копия с донесения... 1881 – *Копия с донесения* коллежского советника Якиманского российскому послу в Константинополе Е.П. Новикову о положении северокавказских иммигрантов в Диарбекирском вилайете. 1881 г., февраля 21-го. № 7. Диарбекир // АВПРИ. Ф. 151. Политархив. Оп. 482. Д. 783. Л. 12, 13; Хрестоматия... – С. 80-81.

Копия с донесения... 1915 – *Копия с донесения* российского императорского вице-консула в Деде-Агач Е.Н. Гаджемукова российскому императорскому посланнику в Софии (о положении черкесов в Турции). 1915 г., июля 24-го. № 212 // АВПРИ. Ф. 151. Политархив. Оп. 482. Д. 4325. 17 л.; Хрестоматия... – С. 170-181.

Копия с записки... 1906 – *Копия с записки* титулярного советника Самсонова о положении черкесских иммигрантов в Сирии. 1906 г., марта 15-го. № 70 // АВПРИ. Ф. 151. Политархив. Оп. 482. Д. 762. Л. 51–55; Хрестоматия... – С. 164-167.

Копия с предписания... 1886 – *Копия с предписания* главноначальствующего гражданской частью на Кавказе в Тифлисе генерал-губернаторам и начальникам областей и округов Кавказского края о выдворении кавказских мусульман, возвращающихся из Турции. 1886 г., сентября 22-го. № 931 // АВПРИ. Ф. 180. Посольство в Константинополе. Оп. 517/2. Д. 4805. Л. 191; Хрестоматия... – С. 95.

Кудаева 2007 – *Кудаева С.Г.* Адыги (черкесы) Северо-Западного Кавказа в XIX веке: процессы трансформации и дифференциации адыгского общества. – Нальчик: Эль-Фа, 2007. – 304 с.

Кушхабиев 2023 – *Кушхабиев А.В.* История зарубежной черкеской диаспоры. Учебное пособие. Издание 2-е, перераб. и доп. – Нальчик: КБНЦ РАН, 2023. – 248 – С.

Кушхабиев 2007 – *Кушхабиев А.В.* Очерки истории зарубежной черкесской диаспоры. – Нальчик: Эль-Фа, 2007. – 320 с.

Кушхабиев 2000 – *Кушхабиев А.В.* Проблема репатриации зарубежных черкесов // Информационно-аналитический вестник АРИГИ. – Вып. 3. – Майкоп: Меоты, 2000. – С. 233–238.



Кушхабиев 2010 – *Кушхабиев А.В.* Проблемы переселения адыгов в Османскую империю во второй половине XIX в. По документам Османского государственного архива Турции // Известия Кабардино-Балкарского научного центра РАН. – Нальчик, 2010. – № 6 (38). – Ч. 2. – С. 67-73.

Кушхабиев 2013 – *Кушхабиев А.В.* Проблемы репатриации зарубежных черкесов: история, политика, социальная практика. – Нальчик: Изд-во КБНЦ РАН, 2013. – 224 – С.

Кушхабиев 2010а – *Кушхабиев А.В.* Социально-политические аспекты адаптации черкесских иммигрантов в Османской империи во второй половине XIX – начале XX в. По документам Османского государственного архива Турции. // Известия Кабардино-Балкарского научного центра РАН. – Нальчик, 2010. – № 4 (36). – С. 122–128.

Кушхабиев 1997 – *Кушхабиев А.В.* Черкесская диаспора в арабских странах (XIX–XX вв.). – Нальчик: ИИФЭ КБНЦ РАН, 1997. – 227 с.

Кушхабиев 1993 – *Кушхабиев А.В.* Черкесы в Сирии. – Нальчик: Эль-Фа, 1993. – 170 с.

Максидова 2011 – *Максидова Д.Ф.* Исторический опыт развития отношений Кабардино-Балкарии с черкесскими диаспорами Сирии и Иордании (1966–2006 гг.). Диссертация на соискание ученой степени канд. ист. наук. – Майкоп, 2011. – 188 с.

Отзыв... 1907 – *Отзыв* Главного управления кавказских войск начальнику штаба Кавказского военного округа по вопросу возвращения из Турции на родину кавказских горцев. 1907 г., марта 8-го // УЦГА АС КБР. Ф. 6. Оп. 1. Д. 693. Л. 67-68; Трагические последствия... С. 415-416.

Отношение... 1865 – *Отношение* военного министра Д.А. Милютина главнокомандующему Кавказской армией об усилении наблюдения с управляющим Морским министерством «за морским берегом» в связи с попытками кавказских горцев возвратиться на родину морским путем. Секретно. 1865 г., июня 8-го // РГВИА. Ф. 38. Оп. 30/286. Д. 16. Л. 24; Трагические последствия... – С. 213.

Отношение... 1861 – *Отношение* временно и. д. главнокомандующего Кавказской армией генерал-лейтенанта князя В.В. Орбелиани военному министру Д.М. Милютину о безысходном положении возвращающихся из Турции горцев и о возможности «избежать отправления их в Оренбургский край». 1861 г., ноября 29-го // РГВИА. Ф. 38. Оп. 30/286. Д. 4. Л. 178-179; Трагические последствия... – С. 48-49.

Отношение... 1863 – *Отношение* Главного штаба Кавказской армии начальнику Терской области «о лишении прав всех офицеров из туземцев-переселенцев, возвратившихся из Турции, на заслуженное ими прежде от казны содержание». 1863 г., не ранее января // ЦГА РСО. Ф. 12. Оп. 5. Д. 26. Л. 1-2; Трагические последствия... – С. 72-74.

Отношение... 1865а – *Отношение* главнокомандующего Кавказской армией военному министру о несостоятельности сведений «относительно возвращения на Кавказ выселившихся горцев». 1865 г., июня 14-го // РГВИА. Ф. 38. Оп. 30/286. Д. 16. Л. 36; Трагические последствия... – С. 213-214.

Отношение... 1861а – *Отношение* главнокомандующего Кавказской армией управляющему военным министерством о необходимости возвращающихся из Турции горцев селить «в более отдаленные от Кавказа места». 1861 г, июня 6-го // РГВИА. Ф. 38. Оп. 30/286. Д. 4. Л. 22-24; Трагические последствия... – С. 34-35.

Отношение... 1861b – *Отношение* управляющего Военным министерством управляющему делами Кавказского комитета о возможном поселении возвращающихся из Турции горцев в Оренбургской губернии. 1861 г., июня 30-го // РГВИА. Ф. 38. Оп. 30/286. Оп. 869. Д. 4. Л. 25-26; Трагические последствия... – С. 35-36.

Отношение... 1865b – *Отношение* управляющего Морским министерством военному министру о принятых мерах «к усилению наблюдения за восточным берегом». Секретно. 1865 г., июня 15-го // РГВИА. Ф. 38. Оп. 30/286. Д. 16. Л. 29; Трагические последствия... – С. 214.

Письмо... 1864 – *Письмо* вице-консула в Трапезунде начальнику штаба Кавказской армии Карцову о положении переселенцев (160 тыс.) об уходе черкесов в рекруты, о необходимости бесплатной перевозки бедных и высокой смертности среди переселенцев. 1864 г.,

мая 13-го // ЦГИА Грузии. Ф. 416. Оп. 3. Д. 1114. Л. 17-19; Проблемы Кавказской войны... – С. 282-284.

Письмо... 1865 – *Письмо* консула России в Трапезунде Мошнина начальнику главного штаба Кавказской армии Карцову о желании адыгов (2000 человек) возвратиться на Кавказ. 1865 г., марта 24-го // ЦГИА Грузии. Ф. 416. Оп. 3. Д. 1124. Л. 1-2; Проблемы Кавказской войны... – С. 368-369.

Письмо... 1865а – *Письмо* посланника в Турции Н.П. Игнатьева директору Азиатского департамента о бегстве кавказских горцев в Россию. 1865 г., мая 25-го // РГВИА. Ф. 38. Оп. 30/286. Д. 16. Л. 22, 23; Трагические последствия... – С. 212-213.

Письмо... 1861 – *Письмо* российского консула в Трапезунде А.Н. Мошнина российскому послу в Константинополе А.Б. Лобанову-Ростовскому о недовольстве черкесских и татарских иммигрантов своим положением в Османской империи и их стремлении к возвращению на родину. 1861 г., июня 8-го. № 257 // АВПРИ. Ф. 180. Посольство в Константинополе. Оп. 517/2. Д. 2601. Л. 185, 186; Хрестоматия... – С. 23-24.

Правила... 1861 – *Правила* относительно возвращающихся из Турции кавказских переселенцев. 1861 г., не ранее сентября 2-го (Составлены начальником главного штаба Кавказской армии генерал-лейтенантом Карцовым) // РГВИА. Ф. 38. Оп. 30/286. Св. 869. Д. 4. Л. 182-187; Трагические последствия... – С. 42-48.

Предписание... 1861 – *Предписание* Главного управления наместника Кавказа командующему войсками Терской области о переселении возвращающихся из Турции горцев в Сибирь. 1861 г., февраля 20-го // ЦГА СОР. Ф. 12. Оп. 5. Д. 20. Л. 27; Трагические последствия... – С. 32-33.

Предписание... 1876 – *Предписание* начальника Кубанской области и. д. Баталпашинского уезда о высылке турецко-подданных «кавказских выходцев». 1876 г., июля 26-го // ГАКК. Ф. 454. Оп. 1. Д. 6276. Л. 12; Трагические последствия... – С. 233-234.

Предписание... 1861а – *Предписание* начальника Натухайского округа генерал-майора Бабича начальникам Анапского и Константиновского укреплений об отправлении возвращающихся из Турции закубанцев во внутренние губернии России. Секретно. 1861 г., апреля 7-го // ГАКК. Ф. 389. Оп. 1. Д. 39. Л. 9; Проблемы Кавказской войны... – С. 119-120.

Проблемы... 2001 – *Проблемы* Кавказской войны и выселение черкесов в пределы Османской империи (20-70-е гг. XIX в.). Сборник архивных документов / Составитель Т.Х. Кумыков. – Нальчик, 2001. – 496 с.

Рапорт... 1869 – *Рапорт* начальника Главного штаба Кавказской армии военному министру об уменьшении числа горских семейств, возвращающихся из Турции на родину, и о «водворении их на места прежнего жительства». 1869 г., ноября 23-го // РГВИА. Ф. 38. Оп. 30/286. Д. 4. Л. 175; Трагические последствия... – С. 230-231.

Рапорт... 1861 – *Рапорт* начальника Кабардинского округа помощнику командующего войсками Терской области о запрещении кабардинцам, возвращающимся из Турции, проживать на территории округа. 1861 г., июня 17-го // ЦГА СОР. Ф. 12. Оп. 5. Д. 20. Л. 46-47; Трагические последствия... – С. 33-34.

Рапорт... 1863 – *Рапорт* начальника штаба Адагумского отряда Евдокимову о вредном влиянии возвращающихся из Турции на умонастроения горцев. 1863 г., августа 15-го // ГАКК. Ф. 325. Оп. 1. Д. 280. Л. 51-52; Проблемы Кавказской войны... – С. 202-203.

Трагические... 2000 – *Трагические* последствия Кавказской войны для адыгов. Вторая половина XIX – начало XX в. / Сост.: Р.Х. Гугов, Х.А. Касумов, Д.В. Шабаев. Нальчик: Издательский центр «Эль-Фа», 2000. – 463 с.

Хрестоматия... 2023 – *Хрестоматия* по истории зарубежной черкесской диаспоры. Часть первая. Черкесская диаспора в Османской империи (вторая половина XIX – начало XX века). Учебное пособие. Составитель, автор предисловия и комментариев А.В. Кушхабиев. Издание 2-е, перераб. и доп. – Нальчик: КБНЦ РАН, 2023. – 252 с.

Циркулярное... 1867 – *Циркулярное* предписание Главного управления наместника Кавказа начальникам областей и краев о запрещении пропуска «в пределы» Закавказья через су-

хопутную границу с Турцией горцев, пытающихся возвратиться на Кавказ. 1867 г, января 13-го // УЦГА АС КБР. Ф. 2. Оп. 1. Д. 964. Л. 2; Трагические последствия... – С. 227-228.

Циркулярное... 1861 – *Циркулярное* предписание начальника штаба, генерал-майора Зотова начальнику Натухайского округа об аресте горцев, возвращающихся из Турции, и ссылке их в Сибирь. 1861 г., января 9-го // ГАКК. Ф. 389. Оп. 1. Д. 39. Л. 3; Проблемы Кавказской войны... – С. 116.

## REFERENCES

BERZEJ N. *Izgnaniya cherkesov* [Expulsions of the Circassians]. – Майкоп: RIPO «Adygheya», 1996. – 224 p. (In Russ.).

*Vypiska iz zhurnala Komiteta ministrov o prinyatii mer po priostanovke vozvrashcheniya gortsev iz Turtsii, «vozvrativshikhsya uzhe na Kavkaz i vremenno poselennykh v Chernomorii, esli u nikh net nigde postoyannoi osedlosti, vyslat' v Orenburgskuyu guberniyu».* 1861 g., iyulya 11-go [Extract from the journal of the Committee of Ministers on taking measures to stop the return of mountaineers from Turkey, «who have already returned to the Caucasus and temporarily settled in the Black Sea coast, if they do not have a permanent settled place anywhere, send them to the Orenburg province». 1861, July 11th]. IN: RGVIA. F. 38. Op. 30/286. Sv. 869. D. 4. L. 61-66; *Tragicheskie posledstviya Kavkazskoi voiny dlya adygov. Vtoraya polovina XIX – nachalo XX v.* [The tragic consequences of the Caucasian war for the Circassians. Second half of the 19th – early 20th century]. Comp.: R.Kh. Gugov, H.A. Kasumov, D.V. Shabaev. – Nalchik: Publishing Center «Ehl'-FA», 2000. – P. 36-39. (In Russ.).

*Depesha konsula v Trapezunde rossiiskomu posol'stvu v Konstantinopole ob ugroze bunta cherkesskikh pereselentsev protiv turetskikh vlastei...* 1865 g., maya 17-go [Dispatch from the consul in Trebizond to the Russian embassy in Constantinople about the threat of a riot of Circassian settlers against the Turkish authorities... 1865, May 17th]. IN: RGVIA, F. 38. Op. 30/286. D. 16. L. 25; *Tragicheskie posledstviya...* [Tragic consequences...]. P. 211-212. (In Russ.).

*Depesha russkogo poslannika v Turtsii ministru inostrannykh del Rossii «o neudovol'stvii pereselivshikhsya v Turtsiyu kavkazskikh gortsev na zdeshnee pravitel'stvo» i ob otnoshenii Ministerstva inostrannykh del k voprosu o vozvrashchenii ikh na rodinu.* 1865 g., marta 16-go [Dispatch from the Russian envoy in Turkey to the Russian Foreign Minister «about the dissatisfaction of the Caucasian highlanders who moved to Turkey against the local government» and about the attitude of the Ministry of Foreign Affairs to the issue of their return to their homeland. 1865, March 16th]. IN: RGVIA, F. 38. Op. 30/286. D. 16. L. 1-2; *Tragicheskie posledstviya...* [Tragic consequences...]. P. 201. (In Russ.).

*Donesenie rossiiskogo konsula v Trapezunde A.N. Moshnina rossiiskomu poslu v Konstantinopole E.P. Novikovu o pribytii grupp cherkesov v Trapezund i rasprostranении infektsionnykh boleznei.* 1864 g., aprelya 9-go [Report of the Russian consul in Trebizond A.N. Moshnin to the Russian Ambassador in Constantinople E.P. Novikov about the arrival of groups of Circassians in Trebizond and the spread of infectious diseases. April 9th, 1864]. IN: AVPRI. F. 180. *Posol'stvo v Konstantinopole* [Embassy in Constantinople]. Op. 517/2. D. 2604. L. 29; *Khrestomatiya po istorii zarubezhnoi cherkesskoi diaspory. Chast' pervaya. Cherkesskaya diaspora v Osmanskoj imperii (vtoraya polovina XIX – nachalo XX veka). Uchebnoe posobie* [Chrestomathy on the history of the foreign Circassian diaspora. Part one. Circassian diaspora in the Ottoman Empire (second half of the 19th – early 20th centuries). Tutorial]. Compiler, author of the preface and comments A.V. Kushkhabiev. Edition 2, revised and additional – Nalchik: KBNTs RAS, 2023. P. 34. (In Russ.).

*Donesenie rossiiskogo konsula v Trapezunde A.N. Moshnina rossiiskomu poslu v Konstantinopole N.P. Ignat'evu o nedovol'stve severokavkazskikh immigrantov svoim polozheniem v Osmanskoj imperii.* 1865 g., fevralya 22-go. № 81 [Report of the Russian consul in Trebizond A.N. Moshnin to the Russian Ambassador in Constantinople N.P. Ignatiev about the dissatisfaction of the North Caucasian immigrants with their position in the Ottoman Empire. 1865, February 22nd. No. 81]. IN: AVPRI. F. 180. *Posol'stvo v Konstantinopole* [Embassy in Constantinople]. Op. 517/2. D. 2605. L. 25; *Khrestomatiya...* [Chrestomathy...]. P. 49-50. (In Russ.).

*Donesenie rossiiskogo konsula v Trapezunde A.N. Moshnina rossiiskomu poslu v Konstantinopole N.P. Ignat'evu o nedovol'stve cherkosov svoim polozheniem v Osmanskoi imperii i ikh stremlenii k vozvrashcheniyu na rodinu. 1865 g., marta 29-go. № 118* [Report of the Russian consul in Trebizond A.N. Moshnin to the Russian Ambassador in Constantinople N.P. Ignatiev about the dissatisfaction of the Circassians with their position in the Ottoman Empire and their desire to return to their homeland. 1865, March 29th. No. 118]. IN: AVPRI. F. 180. *Posol'stvo v Konstantinopole* [Embassy in Constantinople]. Op. 517/2. D. 2605. L. 40, 41; *Khrestomatiya...* [Chrestomathy...]. P. 50-52. (In Russ.).

*Donesenie rossiiskogo konsula v Trapezunde A.N. Moshnina rossiiskomu poslu v Konstantinopole N.P. Ignat'evu o popytkakh kavkazskikh gortsev vozvratit'sya na rodinu. 1865 g., iyunya 28-go. № 269* [Report of the Russian consul in Trebizond A.N. Moshnin to the Russian Ambassador in Constantinople N.P. Ignatiev about the attempts of the Caucasian highlanders to return to their homeland. 1865, June 28th. No. 269]. IN: AVPRI. F. 180. *Posol'stvo v Konstantinopole* [Embassy in Constantinople]. Op. 517/2. D. 2605. L. 98, 99; *Khrestomatiya...* [Chrestomathy...]. P. 55-56. (In Russ.).

*Donesenie upravlyayushchego rossiiskim vitse-konsul'stvom v Varne A. Ol'khina rossiiskomu poslu v Konstantinopole E.P. Novikovu o zhelanii severokavkazskikh immigrantov vozvratit'sya na rodinu. 1863 g., iyulya 4-go. № 121* [Report of the manager of the Russian vice-consulate in Varna, A. Olkhin, to the Russian ambassador in Constantinople, E.P. Novikov about the desire of North Caucasian immigrants to return to their homeland. 1863, July 4th. No. 121]. IN: AVPRI. F. 180. *Posol'stvo v Konstantinopole* [Embassy in Constantinople]. Op. 517/2. D. 1615. L. 55; *Khrestomatiya...* [Chrestomathy...]. P. 28-29. (In Russ.).

*Donesenie upravlyayushchego rossiiskim vitse-konsul'stvom v Varne A. Ol'khina rossiiskomu poslu v Konstantinopole N.P. Ignat'evu o vysadke grupp cherkosov v Varne i ikh tyazhelom polozhenii. 1864 g., dekabrya 11-go. № 116* [Report of the manager of the Russian vice-consulate in Varna A. Olkhin to the Russian ambassador in Constantinople N.P. Ignatiev about the landing of groups of Circassians in Varna and their plight. 1864 December 11th. No. 116]. IN: AVPRI. F. 180. *Posol'stvo v Konstantinopole* [Embassy in Constantinople]. Op. 517/2. D. 1616. L. 76; *Khrestomatiya...* [Chrestomathy...]. P. 43-44. (In Russ.).

*Iz depeshi konsula v Trapezunde A.N. Moshnina nachal'niku Glavnogo shtaba Kavkazskoi armii A.P. Kartsovu o zhelanii shapsugov i natukhaitsev vozvratit'sya na Kavkaz. 1864 g., iyunya 29-go* [From the dispatch of the consul in Trebizond A.N. Moshnin to the Chief of the General Staff of the Caucasian Army A.P. Kartsov about the desire of the Shapsugs and Natukhians to return to the Caucasus. June 29th, 1864]. IN: AVPRI. SPb. *Glavnyi arkhiv* [Main archive]. 1–9. 1864. Op. 8. D. 19. L. 135, 136; *Tragicheskie posledstviya...* [Tragic consequences...]. P. 137. (In Russ.).

*Iz depeshi konsula v Trapezunde A.N. Moshnina nachal'niku Glavnogo shtaba Kavkazskoi armii A.P. Kartsovu o tyazhelom polozhenii kavkazskikh gortsev v Turtsii, o rasprostranении sredi nikh infektsionnykh zabolevaniy, o zhelanii nekotroi chasti immigrantov vernut'sya na Kavkaz. 1864 g., iyulya 8-go* [From the dispatch of the consul in Trebizond A.N. Moshnin to the Chief of the General Staff of the Caucasian Army A.P. Kartsov about the plight of the Caucasian highlanders in Turkey, about the spread of infectious diseases among them, about the desire of some of the immigrants to return to the Caucasus. 1864, July 8th]. IN: AVPRI. SPb. *Glavnyi arkhiv* [Main archive]. 1–9. Op. 8. D. 19. L. 138, 139; *Tragicheskie posledstviya...* [Tragic consequences...]. P. 138; *Problemy Kavkazskoi voyny i vyselenie cherkosov v predely Osmanskoi imperii (20-70-e gg. XIX v.). Sbornik arkhivnykh dokumentov* [Problems of the Caucasian War and the Deportation of Circassians to the Ottoman Empire (20-70s of the 19th century). Collection of archival documents]. Compiled by T.KH. Kумыков. – Nal'chik, 2001. P. 306-307. (In Russ.).

*Iz depeshi rossiiskogo konsula v Trapezunde A.N. Moshnina nachal'niku Glavnogo shtaba Kavkazskoi armii A.P. Kartsovu o tyazhelom polozhenii cherkosov v Turtsii i trudnostyakh osmanskikh vlastei v snabzhenii ikh produktami pitaniya. 1864 g., iyunya 10-go* [From a dispatch of the Russian consul in Trebizond A.N. Moshnin to the Chief of the General Staff of the Caucasian Army A.P. Kartsov about the plight of the Circassians in Turkey and the difficulties of the Ottoman authorities in supplying them with food. June 10, 1864]. IN: AVPRI. SPb. *Glavnyi arkhiv* [Main archive]. 1–9.

1864 g. Op. 8. D. 19. L. 127-128; *Tragicheskie posledstviya...* [Tragic consequences...]. P. 132-133; *Problemy Kavkazskoi voyny...* [Problems of the Caucasian War...]. P. 298-299. (In Russ.).

*Iz doneseniya vitse-konsula v Samedne Kalya rossiiskomu poslanniku v Konstantinopole o trebovanii cherkosov-pereselentsev vernut' ikh na rodinu. 1902 g., maya 17-go* [From the report of the vice-consul in Samedna Kal to the Russian envoy in Constantinople about the demand of the Circassians-settlers to return them to their homeland. May 17th, 1902]. IN: AVPRI. F. 180. *Posol'stvo v Konstantinopole* [Embassy in Constantinople]. D. 4312. L. 11-12; *Tragicheskie posledstviya...* [Tragic consequences...]. P. 395-396. (In Russ.).

*Iz otnosheniya glavnogo shtaba Kavkazskoi armii komanduyushchemu voiskami Terskoi oblasti o poryadke poseleniya gortsev, vozvrashchayushchikhsya iz Turtsii. 1862 g., fevralya 22-go* [From the attitude of the main headquarters of the Caucasian army to the commander of the troops of the Terek region on the procedure for settling the highlanders returning from Turkey. February 22, 1862nd]. IN: TSGA RSO. F. 12. Op. 5. D. 20. L. 72; *Tragicheskie posledstviya...* [Tragic consequences...]. P. 54. (In Russ.).

*Iz raporta nachal'nika Kabardinskogo okruga komanduyushchemu voiskami Terskoi oblasti o predstoyashchem vozvrashchenii v Kabardu iz Turtsii pereselentsev. 1861 g., dekabrya 30-go* [From the report of the head of the Kabarda district to the commander of the troops of the Terek region about the forthcoming return of settlers from Turkey to Kabarda. 1861, December 30th]. IN: TSGA RSO. F. 12. Op. 5. D. 20. L. 68; *Tragicheskie posledstviya...* [Tragic consequences...]. P. 50. (In Russ.).

*Kopiya s doneseniya kollezhskogo sovetnika Yakimanskogo rossiiskomu poslu v Konstantinopole E.P. Novikovu o polozhenii severokavkazskikh immigrantov v Diarbekirskom vilaiete. 1881 g., fevralya 21-go. № 7. Diarbekir* [A copy from the report of collegiate adviser Yakimansky to the Russian ambassador in Constantinople E.P. Novikov about the situation of North Caucasian immigrants in the Diyarbekir vilayet. 1881, February 21st. No. 7. Diyarbekir]. IN: AVPRI. F. 151. *Politarkhiv*. Op. 482. D. 783. L. 12, 13; *Khrestomatiya...* [Chrestomathy...]. S. 80-81. (In Russ.).

*Kopiya s doneseniya rossiiskogo imperatorskogo vitse-konsula v Dede-Agach E.N. Gadzhemukova rossiiskomu imperatorskomu poslanniku v Sofii (o polozhenii cherkosov v Turtsii). 1915 g., iyulya 24-go. № 212* [A copy of the report of the Russian Imperial Vice-Consul in Dede-Agach E.N. Gadzhemukov to the Russian imperial envoy in Sofia (on the situation of the Circassians in Turkey). 1915, July 24th. No. 212]. IN: AVPRI. F. 151. *Politarkhiv*. Op. 482. D. 4325. 17 l.; *Khrestomatiya...* [Chrestomathy...]. P. 170-181. (In Russ.).

*Kopiya s zapiski titulyarnogo sovetnika Samsonova o polozhenii cherkesskikh immigrantov v Sirii. 1906 g., marta 15-go. № 70* [A copy from the note of the titular adviser Samsonov on the situation of Circassian immigrants in Syria. 1906, March 15th. No. 70]. IN: AVPRI. F. 151. *Politarkhiv*. Op. 482. D. 762. L. 51-55; *Khrestomatiya...* [Chrestomathy...]. P. 164-167. (In Russ.).

*Kopiya s predpisaniya glavnonachalstvuyushogo grazhdanskoi vlast'yu na Kavkaze v Tiflise general-gubernatoram i nachal'nikam oblastei i okrugov Kavkazskogo kraya o vydvorenii kavkazskikh musul'man, vozvrashchayushchikhsya iz Turtsii. 1886 g., sentyabrya 22-go. № 931* [A copy of the prescription of the Commander-in-chief of the of civil authority in the Caucasus in Tiflis to the governor-generals and heads of regions and districts of the Caucasus region on the expulsion of Caucasian Muslims returning from Turkey. 1886, September 22nd. No. 931]. IN: AVPRI. F. 180. *Posol'stvo v Konstantinopole* [Embassy in Constantinople]. Op. 517/2. D. 4805. L. 191; *Khrestomatiya...* [Chrestomathy...]. P. 95. (In Russ.).

KUDAEVA S.G. Adygi (cherkesy) Severo-Zapadnogo Kavkaza v XIX veke: protsessy transformatsii i differentsiatsii adygskogo obshchestva [Adygs (Circassians) of the North-Western Caucasus in the XIX century: the processes of transformation and differentiation of the Adyge society]. – Nalchik: El-Fa, 2007. – 304 p.

KUSHKHABIEV A.V. Istoriya zarubezhnoi cherkeskoi diaspor. Uchebnoe posobie. Izdanie 2-e, pererab. i dop. [History of the foreign Circassian diaspora. Tutorial. Edition 2, revised and additional]. – Nalchik: KBNTs RAS, 2023. – 248 p. (In Russ.).

KUSHKHABIEV A.V. *Ocherki istorii zarubezhnoy cherkesskoy diaspori* [Essays on the history of the foreign Circassian diaspora]. – Nalchik: El-Fa, 2007. – 320 p. (In Russ.).

KUSHKHABIEV A.V. *Problema repatriatsii zarubezhnykh cherkesov* [The problem of repatriation of foreign Circassians]. IN: *Informatsionno-analiticheskii vestnik ARIGI*. Issue. 3. – Maykop: Meoty, 2000. – P. 233-238. (In Russ.).

KUSHKHABIEV A.V. *Problemy pereseleniya adygov v Osmanskuyu imperiyu vo vtoroi polovine XIX v. Po dokumentam Osmanskogo gosudarstvennogo arkhiva Turtsii* [Problems of resettlement of the Circassians in the Ottoman Empire in the second half of the 19th century. According to the documents of the Ottoman State Archive of Turkey]. IN: *Izvestiya Kabardino-Balkarskogo nauchnogo tsentra RAN*. – Nalchik, 2010. – No. 6 (38). – Part 2. – P. 67-73. (In Russ.).

KUSHKHABIEV A.V. *Problemy repatriatsii zarubezhnykh cherkesov: istoriya, politika, sotsialnaya praktika* [Problems of repatriation of foreign Circassians: history, politics, social practice]. – Nalchik: Publishing House KBNC RAS, 2013. – 224 p. (In Russ.).

KUSHKHABIEV A.V. *Sotsial'no-politicheskie aspekty adaptatsii cherkesskikh immigrantov v Osmanskoi imperii vo vtoroi polovine XIX – nachale XX v. Po dokumentam Osmanskogo gosudarstvennogo arkhiva Turtsii* [Socio-political aspects of the adaptation of Circassian immigrants in the Ottoman Empire in the second half of the 19th – early 20th centuries. According to the documents of the Ottoman State Archives of Turkey]. IN: *Izvestiya Kabardino-Balkarskogo nauchnogo tsentra RAN*. – Nalchik, 2010. – No. 4 (36). – P. 122-128. (In Russ.).

KUSHKHABIEV A.V. *Cherkesskaya diaspora v arabskikh stranakh (XIX–XX vv.)* [Circassian diaspora in Arab countries (XIX–XX centuries)]. – Nalchik: IHPH KBNC RAS, 1997. – 227 p. (In Russ.).

KUSHKHABIEV A.V. *Cherkesy v Sirii* [Circassians in Syria]. – Nalchik: El-Fa, 1993. – 170 p. (In Russ.).

MAKSIDOVA D.F. *Istoricheskiy opyt razvitiya otnosheniy Kabardino-Balkarii s cherkesskimi diasporami Sirii i Iordanii (1966-2006 gg.)*. *Dissertatsiya na soiskaniye uchenoy stepeni kand. ist. nauk* [Historical Experience in the Development of Relations between Kabardino-Balkaria and the Circassian Diasporas in Syria and Jordan (1966–2006). Dissertation for the degree of Cand. Hist. Sciences]. – Maykop, 2011. – 188 p. (In Russ.).

*Otzyv Glavnogo upravleniya kavkazskikh voisk nachal'niku shtaba Kavkazskogo voennogo okruga po voprosu vozvrashcheniya iz Turtsii na rodinu kavkazskikh gortsev. 1907 g., marta 8-go* [Review of the Main Directorate of the Caucasian Troops to the Chief of Staff of the Caucasian Military District on the issue of the return of the Caucasian highlanders from Turkey to their homeland. 1907, March 8th]. IN: *UTSGA AS KBR*. F. 6. Op. 1. D. 693. L. 67-68; *Tragicheskie posledstviya...* [Tragic consequences...]. P. 415-416. (In Russ.).

*Otnoshenie voennogo ministra D.A. Milyutina glavnokomanduyushchemu Kavkazskoi armiei ob usilenii nablyudeniya s upravlyayushchim Morskim ministerstvom «za morskim beregom» v svyazi s popytkami kavkazskikh gortsev vozvratit'sya na rodinu morskim putem. Sekretno. 1865 g., iyunya 8-go* [Attitude of the Minister of War D.A. Milyutin to the Commander-in-Chief of the Caucasian Army on strengthening surveillance with the Director of the Naval Ministry «beyond the sea coast» in connection with the attempts of the Caucasian highlanders to return to their homeland by sea. Secret. 1865, June 8th]. IN: *RGVIA*. F. 38. Op. 30/286. D. 16. L. 24; *Tragicheskie posledstviya...* [Tragic consequences...]. P. 213. (In Russ.).

*Otnoshenie vremenno i. d. glavnokomanduyushchego Kavkazskoi armiei general-leitenanta knyazya V.V. Orbeliani voennomu ministru D.M. Milyutinu o bezyskhodnom polozenii vozvrashchayushchikhsya iz Turtsii gortsev i o vozmozhnosti «izbegnut' otpravleniya ikh v Orenburgskii krai». 1861 g., noyabrya 29-go* [Attitude is temporary and. Commander-in-chief of the Caucasian Army, Lieutenant-General Prince V.V. Orbeliani to the Minister of War D.M. Milyutin about the hopeless situation of the highlanders returning from Turkey and the possibility of «avoiding their departure to the Orenburg Territory». November 29th, 1861]. IN: *RGVIA*. F. 38. Op. 30/286. D. 4. L. 178-179; *Tragicheskie posledstviya...* [Tragic consequences...]. S. 48-49. (In Russ.).

*Otnoshenie Glavnogo shtaba Kavkazskoi armii nachal'niku Terskoi oblasti «o lishenii prav vseh ofitserov iz tuzemtsev-pereselentsev, vozvrativshikhsya iz Turtsii, na zasluzhennoe imi prezhde ot kazny sodержanie». 1863 g., ne ranee yanvarya* [Attitude of the General Staff of the Caucasian Army to the head of the Terek region «on the deprivation of the rights of all officers from the native settlers who returned from Turkey to the maintenance they previously deserved from the treasury». 1863, not earlier than January]. IN: TSGA RSO. F. 12. Op. 5. D. 26. L. 1-2; *Tragicheskie posledstviya...* [Tragic consequences...]. P. 72-74. (In Russ.).

*Otnoshenie glavnokomanduyushchego Kavkazskoi armiei voennomu ministru o nesostoyatel'nosti svedenii «otnositel'no vozvrashcheniya na Kavkaz vyselivshikhsya gortsev». 1865 g., iyunya 14-go* [Attitude of the Commander-in-chief of the Caucasian army to the Minister of War about the inconsistency of information «regarding the return to the Caucasus of the evicted highlanders». 1865, June 14th]. IN: RGVIA. F. 38. Op. 30/286. D. 16. L. 36; *Tragicheskie posledstviya...* [Tragic consequences...]. P. 213-214. (In Russ.).

*Otnoshenie glavnokomanduyushchego Kavkazskoi armiei upravlyayushchemu voennym ministerstvom o neobkhodimosti vozvrashchayushchikhsya iz Turtsii gortsev selit' «v bolee otdalennye ot Kavkaza mesta». 1861 g., iyunya 6-go* [Attitude of the Commander-in-chief of the Caucasian army to the head of the military ministry about the need for mountaineers returning from Turkey to settle «in places more remote from the Caucasus». 1861, June 6th]. IN: RGVIA. F. 38. Op. 30/286. D. 4. L. 22-24; *Tragicheskie posledstviya...* [Tragic consequences...]. P. 34-35. (In Russ.).

*Otnoshenie upravlyayushchego Voennym ministerstvom upravlyayushchemu delami Kavkazskogo komiteta o vozmozhnom poselenii vozvrashchayushchikhsya iz Turtsii gortsev v Orenburgskoi gubernii. 1861 g., iyunya 30-go* [Attitude of the head of the Military Ministry to the head of affairs of the Caucasian Committee on the possible settlement of mountaineers returning from Turkey in the Orenburg province. 1861, June 30]. IN: RGVIA. F. 38. Op. 30/286. Op. 869. D. 4. L. 25-26; *Tragicheskie posledstviya...* [Tragic consequences...]. P. 35-36. (In Russ.).

*Otnoshenie upravlyayushchego Morskim ministerstvom voennomu ministru o prinyatykh merakh «k usileniyu nablyudeniya za vostochnym beregom». Sekretno. 1865 g., iyunya 15-go* [Attitude of the Naval Ministry manager to the Minister of War on the measures taken «to strengthen surveillance of the eastern coast». Secret. 1865, June 15th]. IN: RGVIA. F. 38. Op. 30/286. D. 16. L. 29; *Tragicheskie posledstviya...* [Tragic consequences...]. P. 214. (In Russ.).

*Pis'mo vitse-konsula v Trapezunde nachal'niku shtaba Kavkazskoi armii Kartsovu o polozhenii pereselentsev (160 tys.) ob ukhode cherkesov v rekruty, o neobkhodimosti besplatnoi perevozki bednykh i vysokoi smernosti sredi pereselentsev. 1864 g., maya 13-go* [Letter from the Vice-Consul in Trebizond to the Chief of Staff of the Caucasian Army Kartsov about the situation of migrants (160 thousand) about the Circassians leaving for recruits, about the need for free transportation of the poor and high mortality among migrants. 1864, May 13th]. IN: TSGIA Gruzii. F. 416. Op. 3. D. 1114. L. 17-19; *Problemy Kavkazskoi voiny...* [Problems of the Caucasian War...]. P. 282-284. (In Russ.).

*Pis'mo konsula Rossii v Trapezunde Moshnina nachal'niku glavnogo shtaba Kavkazskoi armii Kartsovu o zhelanii adygov (2000 chelovek) vozvratit'sya na Kavkaz. 1865 g., marta 24-go* [Letter from the Consul of Russia in Trebizond Moshnin to the Chief of Staff of the Caucasian Army Kartsov about the desire of the Circassians (2000 people) to return to the Caucasus. 1865, March 24th]. IN: TSGIA Gruzii. F. 416. Op. 3. D. 1124. L. 1-2; *Problemy Kavkazskoi voiny...* [Problems of the Caucasian War...]. P. 368-369. (In Russ.).

*Pis'mo poslannika v Turtsii N.P. Ignat'eva direktoru Aziatskogo departamenta o begstve kavkazskikh gortsev v Rossiyu. 1865 g., maya 25-go* [Letter from the envoy in Turkey to N.P. Ignatiev to the director of the Asian Department about the flight of the Caucasian highlanders to Russia. 1865, May 25th]. IN: RGVIA. F. 38. Op. 30/286. D. 16. L. 22-23; *Tragicheskie posledstviya...* [Tragic consequences...]. P. 212-213. (In Russ.).

*Pis'mo rossiiskogo konsula v Trepizonde A.N. Moshnina rossiiskomu poslu v Konstantinopole A.B. Lobanovu-Rostovskomu o nedovol'stve cherkesskikh i tatarskikh immigrantov svoim polozheniem v Osmanskoi imperii i ikh stremlenii k vozvrashcheniyu na rodinu. 1861 g., iyunya 8-go. № 257* [Letter from the Russian consul in Trebizond A.N. Moshnin to the Russian Ambassador

in Constantinople A.B. Lobanov-Rostovsky about the dissatisfaction of Circassian and Tatar immigrants with their position in the Ottoman Empire and their desire to return to their homeland. 1861, June 8th. No. 257]. IN: AVPRI. F. 180. *Posol'stvo v Konstantinopole* [Embassy in Constantinople]. Op. 517/2. D. 2601. L. 185, 186. *Khrestomatiya...* [Chrestomathy...]. P. 23-24. (In Russ.).

*Pravila odnositel'no vozvrashchayushchikhsya iz Turtsii kavkazskikh pereselentsev. 1861 g., ne ranee sentyabrya 2-go (Sostavleny nachal'nikom glavnogo shtaba Kavkazskoi armii general-leitenantom Kartsovym)* [Rules regarding Caucasian settlers returning from Turkey. 1861, not earlier than September 2nd (Compiled by the Chief of the Main Staff of the Caucasian Army, Lieutenant General Kartsov)]. IN: RGVIA. F. 38. Op. 30/286. Sv. 869. D. 4. L. 182-187; *Tragicheskie posledstviya...* [Tragic consequences...]. P. 42-48. (In Russ.).

*Predpisanie Glavnogo upravleniya namestnika Kavkaza komanduyushchemu voiskami Terskoi oblasti o pereselenii vozvrashchayushchikhsya iz Turtsii gortsev v Sibir'. 1861 g., fevralya 20-go* [Prescription of the Main Directorate of the Viceroy of the Caucasus to the commander of the troops of the Terek region on the resettlement of mountaineers returning from Turkey to Siberia. February 20th, 1861]. IN: TSGA SOR. F. 12. Op. 5. D. 20. L. 27; *Tragicheskie posledstviya...* [Tragic consequences...]. P. 32-33. (In Russ.).

*Predpisanie nachal'nika Kubanskoj oblasti i. d. Batalpashinskogo uezda o vysylke turetsko-poddannykh «kavkazskikh vykhodtsev». 1876 g., iyulya 26-go* [Prescription of the head of the Kuban region and. e. Batalpashinsky district on the expulsion of Turkish subjects of «Caucasian immigrants». 1876, July 26th]. IN: GAKK. F. 454. Op. 1. D. 6276. L. 12; *Tragicheskie posledstviya...* [Tragic consequences...]. P. 233-234. (In Russ.).

*Predpisanie nachal'nika Natukhaiskogo okruga general-maiora Babicha nachal'nikam Anapskogo i Konstantinovskogo ukrepleni ob otpravlenii vozvrashchayushchikhsya iz Turtsii zakubantsev vo vnutrennie gubernii Rossii. Sekretno. 1861 g., aprelya 7-go* [Prescription of the chief of the Natukhai district, Major-General Babich, to the chiefs of the Anapa and Konstantinovskiy fortifications to send the Zakubans returning from Turkey to the internal provinces of Russia. Secret. 1861, April 7th]. IN: GAKK. F. 389. Op. 1. D. 39. L. 9; *Problemy Kavkazskoi voiny...* [Problems of the Caucasian War...]. P. 119-120. (In Russ.).

*Problemy Kavkazskoi voiny i vyselenie cherkesov v predely Osmanskoi imperii (20-70-e gg. XIX v.). Sbornik arkhivnykh dokumentov* [Problems of the Caucasian War and the deportation of Circassians to the Ottoman Empire (20-70s of the XIX century). Collection of archival documents]. Compiled by T.Kh. Kumykov. – Nalchik, 2001. – 496 p. (In Russ.).

*Raport nachal'nika Glavnogo shtaba Kavkazskoi armii voennomu ministru ob umen'shenii chisla gorskikh semeystv, vozvrashchayushchikhsya iz Turtsii na rodinu, i o «vodvorenii ikh na mesta prezhnego zhitel'stva». 1869 g., noyabrya 23-go* [Report from the Chief of the General Staff of the Caucasian Army to the Minister of War on the reduction in the number of mountain families returning from Turkey to their homeland, and on «replacing them in their places of former residence». November 23, 1869]. IN: RGVIA. F. 38. Op. 30/286. D. 4. L. 175; *Tragicheskie posledstviya...* [Tragic consequences...]. P. 230-231. (In Russ.).

*Raport nachal'nika Kabardinskogo okruga pomoshchniku komanduyushchego voiskami Terskoi oblasti o zapreshchenii kabardintsam, vozvrashchayushchimysya iz Turtsii, prozhivat' na territorii okruga. 1861 g., iyunya 17-go* [Report from the head of the Kabardian district to the assistant commander of the troops of the Terek region on the prohibition of Kabardians returning from Turkey to live in the territory of the district. 1861, June 17th]. IN: TSGA SOR. F. 12. Op. 5. D. 20. L. 46-47; *Tragicheskie posledstviya...* [Tragic consequences...]. P. 33-34. (In Russ.).

*Raport nachal'nika shtaba Adagumskogo otryada Evdokimovu o vrednom vliyanii vozvrashchayushchikhsya iz Turtsii na umonastroeniya gortsev. 1863 g., avgusta 15-go* [Report of the chief of staff of the Adagum detachment to Yevdokimov about the harmful influence of the mountaineers returning from Turkey on the mentality of the mountaineers. 1863, August 15th]. IN: GAKK. F. 325. Op. 1. D. 280. L. 51-52; *Problemy Kavkazskoi voiny...* [Problems of the Caucasian War...]. P. 202-203. (In Russ.).



*Tragicheskie posledstviya Kavkazskoi voiny dlya adygov. Vtoraya polovina XIX – nachalo XX v.* [The tragic consequences of the Caucasian war for the Circassians. Second half of the 19th – early 20th century]. Comp.: R.Kh. Gugov, H.A. Kasumov, D.V. Shabaev. – Nalchik: Publishing Center «El'-FA», 2000. – 463 p. (In Russ.).

*Khrestomatiya po istorii zarubezhnoi cherkesskoi diaspory. Chast' pervaya. Cherkesskaya diaspora v Osmanskoi imperii (vtoraya polovina XIX – nachalo XX veka). Uchebnoe posobie* [Chrestomathy on the history of the foreign Circassian diaspora. Part one. Circassian diaspora in the Ottoman Empire (second half of the 19th – early 20th centuries). Tutorial]. Compiler, author of the preface and comments A.V. Kushkhabiev. Edition 2, revised and additional – Nalchik: KBNTs RAS, 2023. – 252 p. (In Russ.).

*Tsirkulyarnoe predpisanie Glavnogo upravleniya namestnika Kavkaza nachal'nikam oblastei i kraev o zapreshchenii propuska «v predeli» Zakavkaz'ya cherez sukhoputnyuyu granitsu s Turtsiei gortsev, pytayushchikhsya vozvratit'sya na Kavkaz. 1867 g, yanvarya 13-go* [Circular prescription of the Main Directorate of the Viceroy of the Caucasus to the heads of regions and territories on the prohibition of the passage «inside» Transcaucasia through the land border with Turkey, mountaineers trying to return to the Caucasus. 1867, January 13th]. IN: UTSGA AS KBR. F. 2. Op. 1. D. 964. L. 2; *Tragicheskie posledstviya...* [Tragic consequences...]. P. 227-228. (In Russ.).

*Tsirkulyarnoe predpisanie nachal'nika shtaba, general-maiora Zotova nachal'niku Natukhaiskogo okruga ob areste gortsev, vozvrashchayushchikhsya iz Turtsii, i ssylke ikh v Sibir'. 1861 g., yanvarya 9-go* [Circular prescription from the chief of staff, Major General Zotov to the head of the Natukhai district about the arrest of mountaineers returning from Turkey and their exile to Siberia. 1861, January 9th]. IN: GAKK. F. 389. Op. 1. D. 39. L. 3; *Problemy Kavkazskoi voiny...* [Problems of the Caucasian War...]. P. 116. (In Russ.).

*Erciyes... 2014 – Erciyes Jade Cemre. Return migration to the Caucasus: the Adyge-Abkhaz diaspora(s), transnationalism and life after return. A thesis submitted in partial fulfillment of the requirements of the University of Sussex for the degree of Doctor of Philosophy in Migration studies School of Global Studies University of Sussex Brighton, January 2014 – 220 p.*

#### ***Информация об авторе***

А.В. Кушхабиев – доктор исторических наук.

#### ***Information about the author***

A.V. Kushkhabiev – Doctor of Science (History).

Статья поступила в редакцию 01.08.2023 г.; одобрена после рецензирования 14.08.2023 г.; принята к публикации 28.09.2023 г.

The article was submitted 01.08.2023; approved after reviewing 14.08.2023; accepted for publication 28.09.2023.